

---

## **UMOWA REGAZYFIKACJI**

Nr ...../...../...../.....

---

zawarta w dniu ..... w Warszawie, pomiędzy :

..... z siedzibą  
w ....., wpisaną do ..... pod  
numerem ..... prowadzonego przez .....

.....,  
NIP: .....

REGON: ....., o kapitale zakładowym wynoszącym.....złotych i kapitale  
wpłaconym wynoszącym..... złotych,

reprezentowaną przez :

1. ....

2. ....

zwaną dalej Użytkownikiem terminalu,

a

Polskim LNG Spółką z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Świnoujściu przy  
ul. Bunkrowej 1, wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy  
Szczecin – Centrum w Szczecinie, XIII Wydział Gospodarczy KRS, pod numerem  
0000280502, NIP 855 155 02 26, o kapitale zakładowym wynoszącym 110.000.000 złotych,  
opłaconym w całości, którą reprezentuje:

1. ....

2. ....

zwaną dalej Operatorem,

łącznie zwane dalej Stronami.

## SPIS TREŚCI

SPIS ZAŁĄCZNIKÓW STANOWIĄCYCH INTEGRALNĄ CZĘŚĆ UMOWY .....	4
1 OŚWIADCZENIA I ZAPEWNIENIA.....	6
2. PRZEDMIOT UMOWY.....	6
3. PRAWA I OBOWIĄZKI STRON.....	7
4. BUDOWA TERMINALU .....	9
5. OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY .....	10
6. POSTANOWIENIA SZCZEGÓŁOWE .....	14
7. USŁUGI DODATKOWE .....	16
8. RODZAJE OPŁAT I ZASADY ICH PŁATNOŚCI .....	18
9. PRZENIESIENIE PRAW I OBOWIĄZKÓW WYNIKAJĄCYCH Z UMOWY .....	20
10. ROZWIĄZYWANIE KWESTII SPORNYCH.....	20
11. ZASADY ODPOWIEDZIALNOŚCI STRON.....	21
12. SIŁA WYŻSZA.....	23
13. POSTANOWIENIA KOŃCOWE.....	24

## SPIS ZAŁĄCZNIKÓW STANOWIĄCYCH INTEGRALNĄ CZĘŚĆ UMOWY

- Załącznik nr 1 Poświadczony za zgodność z oryginałem kopie:
- odpisu z rejestru przedsiębiorców Operatora;
  - ew. pełnomocnictwa potwierdzającego prawo osób podpisujących Umowę regazyfikacji do reprezentowania i zaciągania zobowiązań w imieniu Operatora.
- Załącznik nr 2 Oryginały lub poświadczony za zgodność z oryginałem kopie:
- odpisu z rejestru przedsiębiorców Użytkownika terminalu;
  - decyzji o nadaniu numeru REGON Użytkownikowi terminalu;
  - decyzji o nadaniu numeru NIP Użytkownikowi terminalu;
  - ew. pełnomocnictwa potwierdzającego prawo osób podpisujących Umowę regazyfikacji do reprezentowania i zaciągania zobowiązań w imieniu Użytkownika terminalu.
- Załącznik nr 3 Gwarancja bankowa.
- Załącznik nr 4 Ramowy harmonogram zawinięć.
- Załącznik nr 5 Załącznik techniczny (*zostanie określony na 3 miesiące przed terminem rozpoczęcia świadczenia usługi regazyfikacji*).
- .
- Załącznik nr 6 Dane do kontaktu służb dyspozytorskich i eksploatacyjnych (*zostanie określony na 3 miesiące przed terminem rozpoczęcia świadczenia usługi regazyfikacji*).
- Załącznik nr 7 Zasady kalkulacji opłat z tytułu usług regazyfikacji i usług dodatkowych.
- Załącznik nr 8 Wzór umowy bezpośredniej.

**Zważywszy, że:**

1. Niniejsza Umowa regazyfikacji zostaje zawarta w ramach przeprowadzonej przez Operatora Procedury udostępnienia terminalu LNG w Świnoujściu 2009, w toku której Użytkownik terminalu złożył zamówienie i potwierdził zamiar zlecenia Operatorowi świadczenia na jego rzecz 12usługi regazyfikacji lub usług dodatkowych przez okres ..... lat;
2. W celu spełnienia świadczenia na rzecz Użytkownika terminalu, niezbędne będzie wybudowanie terminalu, a co za tym idzie, poniesienie przez Operatora znacznych wydatków na jego realizację;
3. Podjęcie działań przez Operatora w celu wybudowania terminalu nastąpiło na podstawie zamówienia udzielonego przez Użytkownika terminalu i w celu jego realizacji;
4. Zamiarem Stron jest zapewnienie trwałości stosunku prawnego objętego niniejszą umową;
5. Rozpoczęcie świadczenia usług regazyfikacji nastąpi po oddaniu terminalu do użytkowania;

zawarto umowę regazyfikacji (zwaną dalej „Umową regazyfikacji”) o następującej treści:

## 1 OŚWIADCZENIA I ZAPEWNIENIA

1.1 Każda ze Stron niniejszym oświadcza i gwarantuje, iż:

- 1.1.1. ma zdolność i prawo do zawarcia Umowy regazyfikacji;
- 1.1.2. jest w pełni uprawniona oraz posiada wszelkie wymagane upoważnienia korporacyjne do zawarcia Umowy regazyfikacji oraz podpisania dokumentów jej towarzyszących lub na jej podstawie podpisywanych, jak również do wykonania wszelkich zobowiązań z nich wynikających;
- 1.1.3. nie są w stosunku do niej wymagane żadne dodatkowe zgody ani upoważnienia, od których zależy ważność i skuteczność transakcji przewidzianej w Umowie regazyfikacji;
- 1.1.4. podjęła wszelkie wymagane prawem czynności w celu zawarcia Umowy regazyfikacji;
- 1.1.5. po zawarciu Umowy regazyfikacji będzie ona stanowiła skuteczne i wiążące źródło zobowiązań Strony w pełni w stosunku do niej wykonalnych;
- 1.1.6. zarówno zawarcie, jak i wykonanie Umowy regazyfikacji nie stanowi naruszenia żadnych jej zobowiązań (o charakterze umownym ani też innym), obowiązujących przepisów prawa, orzeczeń czy też decyzji administracyjnych wiążących tę Stronę.

## 2. PRZEDMIOT UMOWY

2.1. Przedmiotem Umowy regazyfikacji jest świadczenie przez Operatora na rzecz Użytkownika terminalu długookresowej usługi regazyfikacji obejmującej prawo Użytkownika terminalu do:

- 2.1.1. .... zawinięć tankowców do stanowiska rozładunkowego, w każdym roku gazowym, w ramach czasowych zawinięć ustalonych w ramowym harmonogramie zawinięć. Ramowy harmonogram zawinięć stanowi załącznik nr 4 do Umowy regazyfikacji;
- 2.1.2. średniej mocy regazyfikacji ..... m<sup>3</sup>/h;
- 2.1.3. mocy umownej ..... m<sup>3</sup>/h.

- 2.2. Jeżeli Użytkownik terminalu dotrzyma zobowiązań określonych Umową regazyfikacji, Operator dołoży należytej staranności w celu zapewnienia ciągłej realizacji zleconej usługi regazyfikacji przez cały czas obowiązywania Umowy regazyfikacji, za wyjątkiem prowadzenia prac w instalacji terminalu (w rozumieniu pkt 10 Instrukcji terminalu), wystąpienia sytuacji awaryjnych, Siły Wyższej lub wprowadzenia ograniczeń zgodnie z postanowieniami Instrukcji terminalu.
- 2.3. Przedmiotem Umowy regazyfikacji objęte jest jedynie świadczenie usług regazyfikacji lub usług dodatkowych. Umową regazyfikacji nie jest objęte świadczenie usług w ramach systemu przesyłowego zlokalizowanego za punktem wyjścia z terminalu ani dokonywanie innych czynności nie przewidzianych wyraźnie w Umowie regazyfikacji, w szczególności Operator nie ponosi odpowiedzialności za prawidłową pracę systemu przesyłowego OSP oraz wszelkie czynności portowe.
- 2.4. Z zastrzeżeniem postanowień Umowy regazyfikacji, prawa i obowiązki Stron oraz zasady świadczenia usług regazyfikacji oraz usług dodatkowych zostały szczegółowo opisane w Instrukcji terminalu oraz zostaną opisane w taryfie lub cenniku Operatora. W dniu zawarcia Umowy regazyfikacji mają do niej zastosowanie postanowienia Instrukcji terminalu z dnia 31 października 2009 r. Użytkownik terminalu podpisując Umowę regazyfikacji potwierdza, iż powyższa, aktualnie obowiązująca Instrukcja terminalu została mu doręczona, oraz że zapoznał się z jej treścią.
- 2.5. O ile co innego nie wynika z postanowień Umowy regazyfikacji, odwołania do umowy regazyfikacji należy rozumieć jako odwołania do Umowy regazyfikacji, jej załączników, Instrukcji terminalu, taryfy (albo cennika Operatora).
- 2.6. W przypadku sprzeczności pomiędzy którymkolwiek z postanowień Umowy regazyfikacji a którymkolwiek z Załączników lub Instrukcją terminalu, decydują postanowienia Umowy regazyfikacji.
- 2.7. Wszelkie sformułowania zdefiniowane w Instrukcji terminalu mają to samo znaczenie w Umowie regazyfikacji.

### **3. PRAWA I OBOWIĄZKI STRON**

- 3.1. W zakresie i na warunkach określonych Umową regazyfikacji oraz Instrukcją terminalu, Operator zobowiązuje się w szczególności do:
  - 3.1.1. zapewnienia możliwości zawinięcia tankowca, posiadającego autoryzację Operatora, do stanowiska rozładunkowego w ustalonych ramach czasowych zawinięć;
  - 3.1.2. możliwości wyładowania LNG z tankowca, z wykorzystaniem trzech ramion rozładunkowych o średnicy 16 cali każde i wydajności nominalnej 4 000 m<sup>3</sup> LNG/h każde;
  - 3.1.3. zapewnienia możliwości procesowego składowania LNG przez czas niezbędny do wykonania usługi regazyfikacji ze średnią mocą regazyfikacji określoną w pkt. 2.1;
  - 3.1.4. regazyfikacji dostarczonego do terminalu LNG z mocą w granicach pomiędzy minimalną mocą regazyfikacji a mocą umowną, pod warunkiem wykonania przez Użytkownika terminalu obowiązków określonych Umową regazyfikacji;
  - 3.1.5. zapewnienia w punkcie wyjścia parametrów jakościowych paliwa gazowego określonych w IRiESP, pod warunkiem dostarczenia przez Użytkownika terminalu LNG o parametrach jakościowych określonych w Instrukcji terminalu i

- zamówienia w razie potrzeby usługi dodatkowej polegającej na obniżeniu wartości Liczby Wobbego gazu ziemnego
- 3.1.6. przesłania do punktu wyjścia gazu ziemnego przetworzonego z LNG dostarczonego przez Użytkownika terminalu, pod warunkiem odbioru paliwa gazowego przez Użytkownika terminalu w punkcie wyjścia w ilościach określonych w zatwierdzonych nominacjach. ;
  - 3.1.7. zapewnienia w punkcie wyjścia ciśnienia paliwa gazowego w przedziale od 6,3 MPa do 8,4 MPa pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego ciśnienia w sieci przesyłowej;
  - 3.1.8. niezwłocznego informowania Użytkownika terminalu o wszelkich okolicznościach mających wpływ na realizację zobowiązań Stron określonych Umową.
- 3.2. Użytkownik terminalu zobowiązuje się do przestrzegania postanowień Umowy regazyfikacji oraz Instrukcji terminalu, a w szczególności do:
- 3.2.1. dostawy do terminalu co najmniej ..... m<sup>3</sup> LNG (co odpowiada ..... kWh) rocznie zgodnie z ramowym harmonogramem zawinięć stanowiącym Załącznik nr 4;
  - 3.2.2. zapewnienia minimalnej mocy regazyfikacji, która na dzień zawarcia Umowy regazyfikacji wynosi ..... m<sup>3</sup>/h oraz nie przekraczania mocy umownej zgodnie z pkt. 2.1.3, poprzez odpowiednią wielkość i częstotliwość ładunków LNG oraz składane nominacje,
  - 3.2.3. zapewnienia parametrów jakościowych LNG dostarczanego do terminalu zgodnie z zapisami Instrukcji terminalu.
  - 3.2.4. odbioru paliwa gazowego w punkcie wyjścia w ilościach określonych w zatwierdzonych nominacjach.

#### 4. BUDOWA TERMINALU

- 4.1. W celu należytego wykonania Umowy regazyfikacji Operator zobowiązuje się zaprojektować i wybudować terminal o parametrach technicznych określonych w Załączniku nr 5 do Umowy regazyfikacji.
- 4.2. Jeżeli rozwiązanie Umowy regazyfikacji lub jej wygaśnięcie nastąpi przed upływem terminu jej obowiązywania określonego w pkt. 5.1.2, z zastrzeżeniem przypadków określonych w pkt. 5.6, Użytkownik terminalu zwróci Operatorowi wydatki, nakłady i koszty, w tym koszty finansowe, które Operator poczynił lub jest zobowiązany poczynić, w tym na podstawie umów z osobami trzecimi w celu wybudowania terminalu. Jeżeli rozwiązanie lub wygaśnięcie nastąpi przed oddaniem terminalu do użytkowania, Użytkownik terminalu zwróci Operatorowi również nakłady konieczne i niezbędne do poniesienia w celu dokończenia tej inwestycji, w tym koszty finansowe. Nakłady, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, określone zostaną wedle racjonalnego szacunku Operatora w dacie wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy regazyfikacji i obejmowały będą w szczególności kwoty, jakie Operator jest lub będzie winien osobom trzecim na podstawie umów dotyczących realizacji terminalu zawartych przez Operatora przed datą wygaśnięcia lub rozwiązania Umowy regazyfikacji, lub po tej dacie. Należność zostanie uiszczona Operatorowi w terminie 7 dni od dnia doręczenia Użytkownikowi terminalu wezwania Operatora do jej zapłaty, na rachunek bankowy Operatora wskazany w powyższym wezwaniu. W przypadku opóźnienia w płatności Operator może skorzystać z gwarancji bankowej złożonej przez Użytkownika terminalu zgodnie z pkt. 6 Umowy regazyfikacji.
- 4.3. Kwota należna Operatorowi z tytułu zwrotu wydatków, nakładów i kosztów już poczynionych, jak również przyszłych nakładów koniecznych i niezbędnych do poniesienia, w tym koszty finansowania, jakie Operator winny będzie osobom trzecim na podstawie umów dotyczących realizacji terminalu zawartych przed wygaśnięciem bądź rozwiązaniem Umowy regazyfikacji, o których mowa w pkt 4.2 zostanie ustalona w następujący sposób:

$$x = \frac{moc_k}{moc_t} \left[ I - \sum_i^n Am_i \right]$$

- x      kwota należna Operatorowi,
- $moc_k$     moc umowna w dacie zawarcia Umowy regazyfikacji,
- $moc_t$     suma mocy przydzielonej wszystkim Użytkownikom terminalu w dacie zawarcia Umowy regazyfikacji,
- $Am_i$     koszty amortyzacji w roku (i) funkcjonowania terminalu oraz instalacji umożliwiającej obniżenie wartości liczby Wobbego gazu ziemnego,
- I      określone zgodnie z pkt. 4.2 wydatki, koszty, nakłady poniesione przez Operatora na realizację terminalu do dnia wygaśnięcia bądź rozwiązania Umowy regazyfikacji oraz nakłady konieczne i niezbędne do poniesienia w celu dokończenia realizacji terminalu,
- n      pełne lata zrealizowanej na rzecz Użytkownika terminalu usługi regazyfikacji, przy czym okres ten obejmuje również okresy, za które Użytkownik terminalu

uiszczał opłaty wynikające z taryfy lub cennika Operatora pomimo tego, że usługa regazyfikacji nie była realizowana.

- 4.4. Jeżeli rzeczywista suma nakładów koniecznych i niezbędnych do poniesienia przez Operatora w celu dokończenia realizacji terminalu, o jakiej mowa w pkt. 4.2 przekroczy kwotę określoną na potrzeby obliczenia kwoty należnej Operatorowi zgodnie z pkt. 4.3, Użytkownik terminalu zwróci Operatorowi również stosowną część takiej nadwyżki, w terminie 7 dni od daty otrzymania wezwania Operatora do zwrotu danej kwoty wraz z dokumentacją potwierdzającą jej związek z realizacją terminalu i faktyczne poniesienie kosztu w kwocie objętej wezwaniem przez Operatora. Do obliczenia części nadwyżki podlegającej zwrotowi przez Użytkownika terminalu postanowienia pkt. 4.3 stosuje się odpowiednio.

## **5. OKRES OBOWIĄZYWANIA UMOWY**

- 5.1. Okres, na jaki zawarto Umowę regazyfikacji.

5.1.1. Umowa regazyfikacji zostaje zawarta na czas oznaczony, od dnia podpisania Umowy przez Operatora do ostatniego dnia świadczenia usług regazyfikacji określonego w pkt 5.1.2.

5.1.2. Rozpoczęcie świadczenia usługi regazyfikacji nastąpi w dniu ..... i będzie realizowane przez okres ..... lat.

- 5.2. Operator może w drodze jednego lub kilku następujących po sobie jednostronnych oświadczeń woli określających nowy termin rozpoczęcia realizacji usługi regazyfikacji, doręczonych Użytkownikowi terminalu w formie pisemnej przesunąć (opóźnić) termin rozpoczęcia świadczenia usług regazyfikacji określony w pkt 5.1.2 o okres nie przekraczający łącznie 6 miesięcy. Każde z powyższych oświadczeń powinno zostać doręczone przez Operatora Użytkownikowi terminalu na co najmniej 2 miesiące przed pierwotnie planowanym terminem rozpoczęcia świadczenia usług regazyfikacji. Użytkownikowi terminalu nie przysługują żadne roszczenia względem Operatora z tytułu przesunięcia terminu rozpoczęcia świadczenia usług regazyfikacji na podstawie niniejszego pkt. 5.2. Za okres takiego przesunięcia (opóźnienia) terminu Użytkownik terminalu nie będzie zobowiązany do uiszczania opłat wynikających z taryfy lub cennika Operatora.

- 5.3. Z uwagi na szczególny charakter Umowy regazyfikacji, zawierającej zarówno zobowiązanie Operatora do wybudowania terminalu, jak i do świadczenia usług regazyfikacji przez czas określony, z zastrzeżeniem postanowień pkt 5.6, pkt 5.7 oraz pkt. 12.7 Umowy regazyfikacji, Stronom nie przysługuje prawo rozwiązania ani odstąpienia od Umowy regazyfikacji przed upływem terminu określonego zgodnie z pkt. 5.1.2. W szczególności, nie stosuje się postanowień pkt 14.2 Instrukcji terminalu.
- 5.4. W przypadku wygaśnięcia lub cofnięcia Operatorowi koncesji na prowadzenie działalności gospodarczej obejmującej świadczenie usług określonych w Umowie regazyfikacji, oraz jeżeli w takiej sytuacji obowiązki Operatora wynikające z Umowy regazyfikacji nie będą realizowane przez inny podmiot, realizacja usług objętych Umową regazyfikacji podlega zawieszeniu do czasu uzyskania wymaganej koncesji. Operator dołoży najwyższej staranności w celu ponownego uzyskania stosownej koncesji. Użytkownik terminalu będzie zwolniony z obowiązku uiszczania opłat zgodnie z taryfą albo cennikiem Operatora i Instrukcją terminalu za okres wstrzymania świadczenia usług regazyfikacji oraz usług dodatkowych z przyczyn, o których mowa w niniejszym pkt. 5.4.
- 5.5. W przypadku wygaśnięcia lub cofnięcia Użytkownikowi terminalu koncesji na prowadzenie działalności gospodarczej, w której zakres wchodzi korzystanie z usług Operatora na podstawie Umowy regazyfikacji, Operator, po poinformowaniu właściwych organów administracji, wstrzyma świadczenie usług określonych w Umowie regazyfikacji na rzecz Użytkownika terminalu do czasu przedstawienia mu dokumentów potwierdzających prawo prowadzenia odpowiedniej działalności gospodarczej przez Użytkownika terminalu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Za czas wstrzymania świadczenia usług określonych w Umowie regazyfikacji Operator pobiera od Użytkownika terminalu opłaty zgodnie z taryfą albo cennikiem Operatora i Instrukcją terminalu.
- 5.6. Użytkownik terminalu uprawniony jest do rozwiązania Umowy regazyfikacji jedynie w przypadku niewykonywania lub nienależytego wykonywania przez Operatora zobowiązań określonych Umową regazyfikacji z przyczyn zawinionych przez Operatora w wyniku którego, w okresie kolejnych sześciu miesięcy bezpośrednio poprzedzających moment złożenia przez Użytkownika terminalu oświadczenia o rozwiązaniu Umowy regazyfikacji, ilość odebranego i regazyfikowanego na zlecenie Użytkownika terminalu LNG będzie na tyle mała, że do systemu przesyłowego wprowadzone zostanie co najwyżej 30% ilości gazu ziemnego odpowiadającej łącznej ilości LNG dostarczonego przez Użytkownika terminalu w tym samym okresie zgodnie z jego ramowym harmonogramem zawinięć (przy czym na potrzeby powyższej kalkulacji ilości LNG, których Użytkownik terminalu nie był w stanie dostarczyć, lub które nie mogły zostać wyładowane z przyczyn, zawinionych przez Operatora, traktuje się jako dostarczone przez Użytkownika terminalu). Rozwiązanie Umowy regazyfikacji następuje poprzez pisemne oświadczenie Użytkownika terminalu doręczone Operatorowi, ze skutkiem w trzydziestym dniu od daty doręczenia powyższego oświadczenia, chyba, że najpóźniej w tym terminie Operator zapewni Użytkownikowi terminalu możliwość korzystania z usług regazyfikacji na poziomie co najmniej 50 % jego średniej mocy regazyfikacji. Użytkownikowi terminalu nie przysługują odrębne roszczenia odszkodowawcze względem Operatora z tytułu rozwiązania Umowy regazyfikacji na podstawie niniejszego pkt. 5.6. W przypadku skutecznego rozwiązania Umowy regazyfikacji, na podstawie postanowień niniejszego punktu, postanowień pkt. 4.2, pkt. 4.3 oraz pkt. 4.4. nie stosuje się.

W terminie 14 dni od doręczenia Operatorowi oświadczenia Użytkownika terminalu o rozwiązaniu Umowy regazyfikacji, o którym mowa w akapicie poprzedzającym,

Operator może złożyć Użytkownikowi terminalu oświadczenie o zamiarze uiszczenia kary umownej w kwocie 1.000.000 PLN. W przypadku złożenia takiego oświadczenia, oświadczenie Użytkownika terminalu, o którym mowa w akapicie poprzedzającym, staje się bezskuteczne, a termin sześciu miesięczny, o którym mowa w tymże akapicie zaczyna biec na nowo od dnia doręczenia oświadczenia Operatora Użytkownikowi terminalu. Operator zobowiązany jest uiścić karę umowną, o której mowa w zdaniu pierwszym niniejszego akapitu w terminie 14 dni od doręczenia swojego oświadczenia w tym przedmiocie Użytkownikowi terminalu.

- 5.7. Operatorowi przysługuje prawo rozwiązania Umowy regazyfikacji z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia w przypadku:
- 5.7.1. gdy Użytkownik terminalu zalega z zapłatą za świadczone usługi co najmniej jeden miesiąc po upływie terminu płatności, pomimo uprzedniego powiadomienia go na piśmie przez Operatora o zamiarze wypowiedzenia Umowy regazyfikacji i wyznaczenia dodatkowego, co najmniej trzydziestodniowego terminu zapłaty zaległych i bieżących należności,
  - 5.7.2. zasadniczego pogorszenia sytuacji finansowej Użytkownika terminalu, które w racjonalnej opinii Operatora lub instytucji zapewniających współfinansowanie budowy terminalu bezpośrednio zagraża utratą przez Użytkownika terminalu płynności finansowej lub jego niewypłacalnością,
  - 5.7.3. nie przedłużenia okresu ważności, lub nie uzupełnienia do pełnej kwoty zabezpieczenia – gwarancji bankowej określonej w pkt. 6 Umowy regazyfikacji, pomimo uprzedniego pisemnego wezwania Użytkownika terminalu przez Operatora do jej przedłużenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż siedem (7) dni,
  - 5.7.4. niedostosowania się przez Użytkownika terminalu do wymagań w zakresie parametrów jakościowych LNG dostarczanego do terminalu lub niezapewnienia ilości dostarczonego do terminalu LNG pozwalających na dotrzymanie minimalnej mocy regazyfikacji,
  - 5.7.5. gdy Użytkownik terminalu nie spełnia wymogów przewidzianych przepisami prawa, i nie doprowadzi do ich spełnienia w terminie 30 dni od doręczenia mu wezwania Operatora do uczynienia tego.
- 5.8. Operator może, według swojego swobodnego uznania, cofnąć doręczone Użytkownikowi terminalu oświadczenie o rozwiązaniu Umowy regazyfikacji na podstawie pkt. 5.9, jeżeli w okresie wypowiedzenia przyczyna uzasadniająca rozwiązanie Umowy przestanie istnieć.
- 5.9. W każdym z przypadków, w których Operator uprawniony byłby do wypowiedzenia Umowy regazyfikacji, może on, według swojego swobodnego uznania, oświadczyć Użytkownikowi terminalu na piśmie, że Umowa regazyfikacji ulegnie zawieszeniu. Umowa ulega wówczas zawieszeniu (i) na okres do chwili usunięcia przez Użytkownika terminalu przyczyny uzasadniającej zawieszenie, albo (ii) w przypadku złożenia następnie przez Operatora oświadczenia o rozwiązaniu Umowy regazyfikacji, na okres do chwili rozwiązania Umowy na podstawie tego oświadczenia. Za czas zawieszenia (wstrzymania) świadczenia usług określonych w Umowie regazyfikacji Operator pobiera od Użytkownika terminalu opłaty zgodnie z taryfą albo cennikiem Operatora i Instrukcją terminalu.

## 6. POSTANOWIENIA SZCZEGÓLWE

- 6.1. W celu zabezpieczenia roszczeń Operatora, Użytkownik terminalu przedłoży i utrzyma przez cały czas obowiązywania Umowy regazyfikacji zabezpieczenie finansowe w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej o treści zgodnej z Załącznikiem nr 3 (dalej „gwarancja bankowa”). Gwarancja bankowa musi być wydana przez instytucje finansowe posiadające jakikolwiek rating na poziomie „A” lub równoważny bądź niższy zaakceptowany przez Operatora którejkolwiek Agencji: Moody’s, Standard&Poor lub Fitch. Treść i forma gwarancji musi zostać uprzednio zaakceptowana przez Operatora. Na dzień podpisania Umowy regazyfikacji, Użytkownik terminalu przedłożył Operatorowi gwarancję bankową ważną przez pierwszy rok obowiązywania Umowy regazyfikacji, która stanowi Załącznik nr 3. W celu pełnego pokrycia okresu, o którym mowa w zdaniu pierwszym, Użytkownik terminalu będzie przedkładał Operatorowi kolejne gwarancje bankowe, spełniające warunki określone w niniejszym pkt. 6.1, o treści takiej samej, jak gwarancja stanowiąca Załącznik nr 3, ważne każdorazowo przez okres co najmniej 3 lat od daty wystawienia, na co najmniej 60 dni przed upływem okresu ważności ostatniej gwarancji bankowej. Jeśli w jakimkolwiek momencie wystawca gwarancji bankowej straci rating, o którym mowa powyżej, Użytkownik terminalu sprawi, że gwarancja bankowa zostanie zastąpiona inną gwarancją bankową spełniającą kryteria określone w niniejszym podpunkcie w ciągu 60 dni od utraty minimalnego ratingu przez dotychczasowego wystawcę gwarancji.
- 6.2. Niewykonanie lub nienależyte wykonanie przez Użytkownika terminalu zobowiązań określonych w pkt. 6.1 Umowy regazyfikacji skutkować będzie prawem Operatora do pobrania całej kwoty, na którą opiewa gwarancja bankowa i zatrzymania jej tytułem zabezpieczenia ewentualnych roszczeń Operatora wynikających z Umowy regazyfikacji. Operator zwróci Użytkownikowi terminalu zatrzymaną kwotę, jeżeli nie zostanie ona przeznaczona na pokrycie roszczeń Operatora wobec Użytkownika terminalu:
- 6.2.1. po przedłożeniu przez Użytkownika terminalu gwarancji bankowej odpowiadającej wymogom Umowy regazyfikacji;
- 6.2.2. po wygaśnięciu lub rozwiązaniu Umowy regazyfikacji, z uwzględnieniem okresu dochodzenia przez Operatora ewentualnych roszczeń względem Użytkownika terminalu po tym terminie.
- 6.3. Operatorowi będzie przysługiwało prawo skorzystania z gwarancji bankowej w przypadku nie wykonania lub nienależytego wykonania przez Użytkownika terminalu zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji, w szczególności:
- 6.3.1. utraty wymaganego zgodnie z pkt. 6.1 ratingu przez wystawcę gwarancji bankowej i niezastąpienia tej gwarancji bankowej inną gwarancją bankową spełniającą kryteria określone w pkt. 6.1 w ciągu 60 dni od utraty wymaganego ratingu przez dotychczasowego wystawcę;
- 6.3.2. do wygaśnięcia gwarancji bankowej pozostaje mniej niż 60 dni, a Operator nie otrzymał nowej gwarancji spełniającej warunki określone w pkt. 6.1;
- 6.3.3. rozwiązania lub wygaśnięcia Umowy regazyfikacji przed upływem terminu, na który została ona zawarta, za wyjątkiem przypadków określonych w pkt. 5.8 lub pkt. 12.7 Umowy regazyfikacji;

- 6.3.4. zalegania przez Użytkownika terminalu ponad 1 miesiąc z płatnością na rzecz Operatora;
- 6.3.5. wszczęcia postępowania naprawczego w stosunku do Użytkownika terminalu, złożenia wniosku o ogłoszenie jego upadłości lub otwarcia jego likwidacji.

Użytkownik terminalu zapewni, aby w powyższym przypadku, jak również w przypadkach określonych w pkt. 6.2, wystawca gwarancji zrealizował gwarancję bankową niezwłocznie na pierwsze pisemne żądanie Operatora.

- 6.4. Warunki techniczne dotyczące układów pomiarowych oraz zasad prowadzenia pomiaru w punkcie wyjścia zostaną określone przez Operatora i przekazane Użytkownikowi terminalu na 3 miesiące przed planowanym terminem rozpoczęcia świadczenia usługi regazyfikacji określonym zgodnie z pkt. 5 Umowy regazyfikacji, i będą stanowić część Załącznika nr 5.
- 6.5. Użytkownik terminalu zobowiązuje się do sprzedaży Operatorowi gazu ziemnego do 2,5 % wyładowanej ilości LNG dostarczonego na zlecenie Użytkownika terminalu, na zasadach określonych w Instrukcji terminalu. Strony ustalają, iż dla potrzeb rozliczenia z tytułu sprzedaży paliwa gazowego, okres regazyfikacji określony w pkt 7.8 Instrukcji terminalu wynosi .....
- 6.6. Użytkownik terminalu upoważnia Operatora do przekazywania OSP informacji związanych z realizacją Umowy regazyfikacji w zakresie określonym w Instrukcji terminalu.
- 6.7. Użytkownik terminalu upoważnia Operatora do przekazywania podmiotom mającym współfinansować realizację terminalu informacji związanych z zawarciem oraz realizacją Umowy regazyfikacji, co nie będzie stanowiło naruszenia tajemnicy przedsiębiorstwa Użytkownika terminalu.
- 6.8. Użytkownik terminalu, w celu skorzystania z prawa pierwszeństwa w przydziale mocy umownej w punkcie wejścia do systemu przesyłowego na połączeniu z instalacją terminalu, złoży do OSP, w terminie 90 dni od dnia zawarcia Umowy regazyfikacji, kompletny oraz prawidłowo uzupełniony wniosek o świadczenie usług przesyłania paliwa gazowego od tego punktu. .
- 6.9. O odmowie przyjęcia ładunku Operator powiadomi Użytkownika terminalu w ciągu 6 godzin od otrzymania Certyfikatu załadunku, o ile zostanie on doręczony w dzień roboczy od poniedziałku do piątku w godzinach od 7 – 15 czasu miejscowego. W pozostałym zakresie stosuje się postanowienia pkt 6.6.3 Instrukcji terminalu.
- 6.10. Operator zobowiązuje się przekazywać Użytkownikowi terminalu w formie elektronicznej informację o wartości energetycznej paliwa gazowego przekazanego dla niego w poprzedniej dobie gazowej do punktu wyjścia. Niniejsza informacja jest przekazywana do godziny 10 następnego dnia gazowej. Dane przekazywane w niniejszy sposób mają charakter orientacyjny, mogą być obciążone błędem, dlatego też nie są wiążące dla Stron oraz nie będą stanowiły podstawy do dokonywania rozliczeń pomiędzy Stronami ani do zgłaszania jakichkolwiek roszczeń przez Użytkownika terminalu.

- 6.11. Jeżeli ilość wyładowanego LNG, częstotliwość zawinięć tankowców lub ilości paliwa gazowego określone w nominacji nie pozwolą Użytkownikowi terminalu dotrzymać średniej mocy regazyfikacji, Użytkownik terminalu pokryje wszelkie wyniki z tego tytułu szkody, w tym koszty zakupu LNG lub gazu ziemnego. Ilości LNG lub gazu ziemnego utraconej w wyniku niedotrzymania przez Użytkownika terminalu średniej mocy regazyfikacji nie uwzględnia się przy bilansie, o którym mowa w pkt 7.8.3 Instrukcji terminalu.

## 7. USŁUGI DODATKOWE

- 7.1. *Użytkownikowi terminalu przysługuje prawo do usługi dodatkowej - przeładunku do ..... ton LNG rocznie na cysterny samochodowe\*.*
- 7.2. *Z uwagi na obowiązujące w dniu podpisania Umowy regazyfikacji przepisy prawa, w szczególności postanowienia Rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6.04.2004r. w sprawie szczególnych warunków przyłączenia podmiotów do sieci gazowych, ruchu i eksploatacji tych sieci oraz parametry jakościowe LNG dostarczanego przez Użytkownika terminalu, określone w załączniku nr 4 do Umowy regazyfikacji, w celu dotrzymania parametrów jakościowych paliwa gazowego dostarczanego do punktu wyjścia i systemu przesyłowego zgodnych z obowiązującą w dniu podpisania Umowy regazyfikacji IRiESP,*

*Użytkownik terminalu zamawia usługę dodatkową polegającą na obniżeniu wartości liczby Wobbego w celu dostosowania do obowiązujących przepisów.*

*W przypadku gdy przyjęta przez Operatora metoda obniżenia liczby Wobbego będzie polegała na dodawaniu azotu do gazu ziemnego przed jego przekazaniem do systemu przesyłowego Użytkownik terminalu zamawia taką usługę z mocą umowną dodawania azotu na poziomie ..... tys m<sup>3</sup>/h. Jednocześnie Operator zastrzega sobie możliwość zmiany metody obniżania liczby Wobbego, w ramach świadczonej usługi dodatkowej, zapewniając Użytkownikowi odpowiednie dostosowanie gazu ziemnego do obowiązujących w tym zakresie przepisów.*

*Każdej ze Stron nie później niż do dnia 1 marca 2010r. przysługuje prawo złożenia drugiej Stronie oświadczenie o rezygnacji z usługi dodatkowej opisanej w niniejszym punkcie. Z dniem złożenia wyżej wymienionego oświadczenia postanowienia niniejszego punktu 7.2 przestają wiązać Strony.*

- 7.3. *W przypadku zastosowania metody polegającej na dodawaniu azotu do gazu ziemnego Operator dodaje minimalną ilość azotu, pozwalającą na zachowanie dopuszczalnych parametrów liczby Wobbego paliwa gazowego w punkcie wyjścia, przy dołożeniu należytej staranności.*

---

\* Wykreślić jeżeli nie ma zastosowania

- 7.4. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, iż w przypadku nie korzystania przez Użytkownika terminalu z usługi dodatkowej, z przyczyn innych niż okoliczności zawinione przez Operatora, Użytkownik terminalu będzie zobowiązany do uiszczania opłaty stałej skalkulowanej na bazie kosztów budowy instalacji służącej do obniżenia liczby Wobbego, zgodnie z taryfą albo cennikiem Operatora. Postanowienia pkt 5.5, pkt 5.9 oraz pkt 12 stosuje się odpowiedni do usług dodatkowych.
- 7.5. W przypadku zamówienia przez Użytkownika terminalu usługi dodatkowej, o której mowa w pkt. 7.2, obowiązek zwrotu wydatków, nakładów i kosztów, o którym mowa w pkt 4 Umowy regazyfikacji obejmuje również koszty, nakłady i wydatki na realizację instalacji umożliwiającej obniżenie wartości liczby Wobbego gazu ziemnego. Operator dołoży starań, aby zezwolić na dostarczenie do terminalu LNG o parametrach jakościowych odbiegających od określonych w pkt. 6 Instrukcji terminalu o ile:
- 7.5.1. regazyfikacja takiego LNG w instalacji terminalu będzie możliwa ze względów technicznych,
  - 7.5.2. OSP wyrazi zgodę na przyjęcie do systemu przesyłowego gazu ziemnego powstałego w wyniku regazyfikacji takiego LNG,
  - 7.5.3. nie wpłynie to na jakość usług oraz parametry jakościowe gazu ziemnego dostarczanych innym Użytkownikom terminalu.

## 8. RODZAJE OPŁAT I ZASADY ICH PŁATNOŚCI

- 8.1. O ile co innego nie wynika z taryfy albo cennika Operatora, okres rozliczeniowy wynosi 1 miesiąc kalendarzowy.
- 8.2. Opłaty za świadczenie usługi regazyfikacji oraz usługi dodatkowe naliczane są zgodnie z obowiązującą na moment, w którym świadczona jest usługa, taryfą. W przypadku zmiany taryfy lub wejścia w życie nowej taryfy, Strony przyjmują ją do stosowania w terminie określonym przez Operatora, w tym również w przypadku zmiany warunków stosowania cen i stawek opłat taryfowych.
- 8.3. Wprowadzenie do stosowania taryf albo cennika Operatora innych, aniżeli publikowane przez Operatora w ramach Procedury udostępnienia terminalu LNG w Świnoujściu 2009, nie dają Użytkownikowi terminalu prawa do renegocjowania Umowy regazyfikacji, żądania obniżenia opłat i stawek lub wypowiedzenia Umowy regazyfikacji. Strony niniejszym potwierdzają, iż przedstawiane przez Operatora w ramach Procedury udostępnienia terminalu LNG w Świnoujściu 2009 stawki były indykatywne i miały jedynie na celu oszacowanie prognozowanych, lecz nie wiążących opłat.
- 8.4. W przypadku zniesienia obowiązku przedkładania metodologii lub taryf do zatwierdzenia przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki albo inny właściwy w tym zakresie organ administracji („Regulator”), lub zwolnienia Operatora od tego obowiązku, opłaty z tytułu usług regazyfikacji lub usług dodatkowych będą ustalane przez Operatora na podstawie cennika określonego zgodnie z postanowieniami załącznika nr 7 do Umowy regazyfikacji. Interpretacji postanowień Załącznika nr 7 należy dokonywać zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10.04.1997r Prawo energetyczne (tekst jednolity Dz. U. 2006r. Nr 89, poz 626, Nr 104, poz.708, Nr 158, poz.1123, Nr 170, poz.1217, 2005r, Nr 62, poz. 552, 2007r. Nr 21, poz.124, Nr 04, poz. 07, Nr 52, poz. 343, Nr 06, poz. 24, Nr 115, poz.790, Nr130, poz.905, 2008r. Nr 01, poz. 01, Nr 180, poz. 1112.) oraz rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 6 lutego 2008 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń w obrocie paliwami gazowymi (Dz. U. 2008 r., Nr 28, poz.165) w brzmieniu obowiązującym w dniu podpisania Umowy regazyfikacji. Jeżeli zastosowanie mechanizmu ustalania opłat zawartego w Załączniku nr 7 stanie się niemożliwe w wyniku zmiany obowiązującego prawa poprzez wprowadzenie przepisów bezwzględnie obowiązujących, które zostałyby naruszone w przypadku dalszego stosowania tego mechanizmu, Strony w dobrej wierze uzgodnią zmieniony mechanizm ustalania opłat, jak najdokładniej (w granicach obowiązującego wówczas prawa) odzwierciedlający rozwiązania zawarte w Załączniku nr 7. W przypadku niemożności ustalenia takiego zmienionego mechanizmu Strony postanawiają, że zostanie on ustalony w sposób wiążący przez sąd polubowny powołany do rozstrzygnięcia sporów zgodnie z pkt. 10.3.
- 8.5. O ile co innego nie będzie wynikało z przepisów prawa, w przypadku nie zatwierdzenia taryfy lub metodologii sporządzonej i przedłożonej przez Operatora do zatwierdzenia Regulatorowi przed dniem rozpoczęcia świadczenia usługi regazyfikacji i usług dodatkowych, Strony zgodnie ustalają, iż Użytkownik terminalu do dnia zatwierdzenia taryfy lub metodologii będzie uiszczał opłaty obliczone zgodnie z wnioskiem o jej zatwierdzenie złożonym Regulatorowi przez Operatora. Kwoty te zostaną ostatecznie rozliczone z chwilą zatwierdzenia taryfy lub metodologii Operatora przez Regulatora, zgodnie z zastosowaniem zawartych w tej taryfie stawek.

- 8.6. O ile co innego nie będzie wynikało z przepisów prawa, w okresie pomiędzy zakończeniem okresu, na jaki dotychczasowa taryfa Operatora została zatwierdzona przez Regulatora a terminem, w którym nowa taryfa Operatora, zatwierdzona przez Regulatora zostanie wprowadzona do stosowania („Okres Braku Taryfy”), należności Użytkownika terminalu względem Operatora będą obliczane na podstawie cen i stawek opłat określonych w dotychczasowej taryfie Operatora, o której mowa powyżej.
- 8.7. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, iż w przypadku nie korzystania przez Użytkownika terminalu z usługi regazyfikacji lub usług dodatkowych z przyczyn innych niż okoliczności zawinione przez Operatora, Użytkownik terminalu będzie zobowiązany do uiszczania za odpowiednie okresy opłat stałych skalkulowanych na bazie kosztów stałych terminalu, zgodnie z taryfą albo cennikiem Operatora.
- 8.8. Opłaty nie ujęte w taryfie albo cenniku Operatora naliczane są zgodnie z zasadami określonymi w Instrukcji terminalu lub przepisach prawa. Szczegółowe zasady dokonywania rozliczeń określa Instrukcja terminalu i taryfa (albo cennik Operatora).
- 8.9. Użytkownikowi terminalu nie przysługuje prawo potrącenia przysługujących mu wierzytelności z wierzytelnościami Operatora wynikającymi z Umowy regazyfikacji.

## **9. PRZENIESIENIE PRAW I OBOWIĄZKÓW WYNIKAJĄCYCH Z UMOWY**

- 9.1. Użytkownik terminalu niniejszym wyraża zgodę na przeniesienie ogółu lub części praw lub obowiązków przysługujących Operatorowi na podstawie Umowy regazyfikacji na osobę trzecią, w tym spółkę należącą do tej samej grupy kapitałowej, co Operator, lub na instytucje finansujące realizację terminalu. Operatorowi przysługuje prawo przelewu wierzytelności wynikających z Umowy regazyfikacji lub ustanowienia na nich zastawu rejestrowego, na rzecz osób trzecich, w tym instytucji zapewniających współfinansowanie realizacji terminalu. Warunkiem przeniesienia praw lub obowiązków w zakresie opisanym powyżej jest uprzednie poinformowanie Użytkownika terminalu o takiej zmianie podmiotowej.
- 9.2. Użytkownik terminalu jest uprawniony do odsprzedaży lub udostępnienia przydzielonej mu zdolności instalacji terminalu jedynie pod warunkiem spełnienia wymogów określonych w Instrukcji terminalu. Z uwagi na charakter niniejszej Umowy regazyfikacji, stanowiącej zabezpieczenie dla instytucji finansujących realizację terminalu, Strony ustalają, iż odsprzedaż zdolności instalacji terminalu przydzielonej Użytkownikowi terminalu (tj. przeniesienie na osobę trzecią zarówno praw, jak i zobowiązań związanych z wykorzystaniem zdolności instalacji terminalu ) wymaga uprzedniej pisemnej zgody Operatora. Operator nie odmówi wyrażenia takiej zgody bez uzasadnionej przyczyny, w szczególności, jeżeli osoba trzecia, która miałaby nabyć zdolność instalacji terminalu przydzieloną Użytkownikowi posiadała będzie w tym czasie rating finansowy nie niższy niż A lub równoważny Agencji Moody's, Agencji Standard and Poors lub Agencji Fitch, zawrze z Operatorem umowę regazyfikacji zgodnie z Instrukcją terminalu i przedłoży zabezpieczenia takie jak Użytkownik terminalu na mocy niniejszej Umowy regazyfikacji.

## **10. ROZWIĄZYWANIE KWESTII SPORYCH**

- 10.1. Kwestie sporne dotyczące realizacji Umowy regazyfikacji Strony będą rozstrzygać w pierwszym rzędzie w drodze negocjacji.
- 10.2. W przypadku zaistnienia sporu dotyczącego parametrów jakościowych wyładowanego LNG lub paliwa gazowego przekazywanego do punktu wyjścia, Operator zwróci się o opinię dotyczącą przedmiotu sporu do laboratorium badawczego lub pomiarowego, posiadającego akredytację udzieloną lub uznaną przez krajową jednostkę akredytującą. Opinia ta będzie wiążąca dla Stron. Strony pokryją koszt uzyskania opinii proporcjonalnie do stopnia, w jakim zastrzeżenia danej Strony nie zostaną potwierdzone taką opinią.
- 10.3. Jeżeli w ciągu trzydziestu dni (30) od dnia doręczenia jednej ze Stron wezwania drugiej Strony do rozpoczęcia negocjacji dotyczących rozstrzygnięcia sporu związanego z Umową regazyfikacji Strony nie dojdą do potwierdzonego pismem porozumienia w tej kwestii, oraz o ile spór nie zostanie w powyższym terminie poddany rozstrzygnięciu laboratorium badawczego lub pomiarowego zgodnie z pkt. 10.2, wówczas każda ze Stron będzie uprawniona do poddania danego sporu rozstrzygnięciu Sądu Arbitrażowego przy Krajowej Izbie Gospodarczej, według regulaminu obowiązującego w dniu podpisania Umowy. Postępowanie będzie prowadzone w języku polskim i będzie podlegało prawu polskiemu.
- 10.4. Rozstrzygnięciu sądu polubownego, o którym mowa powyżej, podlegają również kwestie określone w pkt. 8.4 i 13.1 Umowy regazyfikacji, odpowiednio na zasadach określonych w każdym z tych punktów.

## 11. ZASADY ODPOWIEDZIALNOŚCI STRON

- 11.1. O ile w Umowie regazyfikacji wyraźnie nie zastrzeżono odmiennie w odniesieniu do określonej sytuacji, każda ze Stron zobowiązana jest do naprawienia szkody wynikłej z niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań przez tę Stronę, chyba, że niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania jest następstwem zdarzeń za, które strona nie ponosi odpowiedzialności .
- 11.2. Z zastrzeżeniem postanowień art. 473 § 2 Kodeksu cywilnego oraz innych właściwych postanowień Umowy regazyfikacji, wzajemna odpowiedzialność Stron w związku z Umową regazyfikacji ograniczona jest do szkody rzeczywistej. Strony nie ponoszą odpowiedzialności za utracone korzyści.
- 11.3. Każda ze Stron będzie ponosić odpowiedzialność jak za własne działania za działania swoich dostawców, odbiorców, współpracowników, podwykonawców oraz innych osób, które na jej zlecenie wykonują czynności określone w Umowie regazyfikacji.
- 11.4. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Operatora zobowiązań w zakresie usługi regazyfikacji lub usług dodatkowych, Użytkownikowi terminalu przysługują bonifikaty (obniżenie wysokości opłat za usługę regazyfikacji lub usługi dodatkowe) zgodnie z treścią taryfy lub cenniku Operatora. W celu uniknięcia wątpliwości odpowiedzialność Operatora ograniczona będzie do bonifikat określonych powyżej.
- 11.5. Strony ustalają, iż postanowienia pkt. 4 oraz pkt. 11 pozostają w mocy pomimo rozwiązania Umowy regazyfikacji lub odstąpienia od niej ze skutkiem ex- tunc.
- 11.6. Operator nie ponosi odpowiedzialności za szkodę wynikłą z nienależytego wykonania lub niewykonania zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji w zakresie, w jakim takie nienależyte wykonanie lub niewykonanie jest skutkiem działania lub zaniechania Użytkownika terminalu, lub przyczyn, leżących po stronie Użytkownika terminalu lub innych użytkowników terminalu.
- 11.7. Operator ponosi odpowiedzialność jedynie za te szkody wynikłe z nienależytego wykonania lub niewykonania zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji, o których Użytkownik terminalu poinformuje Operatora na piśmie w terminie 14 dni od zaistnienia zdarzenia, które ją spowodowało.
- 11.8. Na mocy postanowień Umowy regazyfikacji Operator będzie odpowiedzialny w stosunku do Użytkownika terminalu za zaistnienie jakiegokolwiek szkody wynikającej z roszczeń wysuwanych przez osoby trzecie jedynie pod warunkiem zachowania przez Użytkownika terminalu procedury opisanej w pkt. 11.9 Umowy regazyfikacji.
- 11.9. Strony postanawiają, iż w przypadku, gdy fakty albo okoliczności, które mogą stanowić podstawę roszczeń Użytkownika terminalu przeciwko Operatorowi wynikają z roszczeń wysuwanych przez osoby trzecie:
- 11.9.1. Użytkownik terminalu, ani nikt inny w jego imieniu, nie dokona uznania takiego roszczenia osoby trzeciej, jak również nie zostanie zawarta w jego przedmiocie ugoda oraz roszczenie takie nie zostanie zaspokojone bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Operatora (przy czym Operator nie odmówi takiej zgody bez uzasadnionej przyczyny);

- 11.9.2. Operator, na swój koszt oraz według własnego uznania, będzie uprawniony, po uprzednim pisemnym powiadomieniu Użytkownika terminalu, do podejmowania wszelkich działań, które uzna on za uzasadnione w celu uniknięcia sporu, wszczęcia i prowadzenia sporu, obrony bądź zawarcia ugody w przedmiocie takiego roszczenia lub odpowiedzialności (włączając w to wnoszenie powództw wzajemnych bądź innych powództw w stosunku do osób trzecich) w imieniu bądź na rzecz Użytkownika terminalu, oraz będzie sprawować kontrolę nad prowadzeniem wszelkich związanych z nimi postępowań bądź negocjacji, a Użytkownik terminalu udzieli Operatorowi wszelkich niezbędnych upoważnień w powyższym zakresie;
- 11.9.3. Operator zobowiązany będzie do informowania Użytkownika terminalu o wszystkich kwestiach związanych z roszczeniem oraz będzie niezwłocznie przekazywał Użytkownikowi terminalu kopie całej korespondencji dotyczącej roszczenia.
- 11.10. W zakresie dozwolonym przepisami prawa, łączna odpowiedzialność Użytkownika terminalu (deliktowych i kontraktowych) z tytułu zwrotu wydatków, nakładów i kosztów, o którym mowa w pkt 4 ograniczona jest do kwoty .....
- 11.11. W zakresie dozwolonym przepisami prawa, łączna odpowiedzialność, Operatora za wszelkie szkody związane z niedotrzymaniem terminu rozpoczęcia świadczenia usług objętych Umową regazyfikacji, zgodnie z pkt 5.1.2 z zastrzeżeniem pktu 5.2 Umowy regazyfikacji, niezależnie od podstawy roszczeń (deliktowych i kontraktowych), jest ograniczona do kwoty .....

## 12. SIŁA WYŻSZA

- 12.1. Z zastrzeżeniem postanowień pkt. 12.2, 12.3 oraz 12.4, siłę wyższą w rozumieniu Umowy regazyfikacji („Siła Wyższa”) stanowi zdarzenie lub zdarzenia, na których zaistnienie Strona powołująca się na daną okoliczność jako Siłę Wyższą nie miała wpływu i którym nie mogła ona zapobiec działając przy dołożeniu należytej staranności, jakiej można oczekiwać od profesjonalnego podmiotu prowadzącego działalność gospodarczą w zakresie takim, jak ta Strona („Staranność Profesjonalna”) uniemożliwiającej tej Stronie, w całości lub w części, należyte wykonywanie jej zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji. Do zdarzeń, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, pod warunkiem spełnienia kryteriów określonych powyżej, należą w szczególności: niesprzyjające warunki atmosferyczne lub katastrofalne działania przyrody, pożar, gradobicie, zamrożenie akwenów wód, powódź, sztormy o sile nie mniejszej niż 8° w skali Beauforta, epidemia, ograniczenia z powodu kwarantanny lub embarga, akty władzy ustawodawczej i wykonawczej, strajki, atak terrorystyczny, zamieszki uliczne, wojna lub rewolucja.
- 12.2. Działanie lub zaniechanie ze strony podmiotów, którymi Strona posługuje się przy wykonywaniu swoich zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji może stanowić Siłę Wyższą tylko w zakresie, w jakim: (i) Strona posługując się danym podmiotem, działała z Starannością Profesjonalną, oraz (ii) dane działanie lub zaniechanie spowodowane zostało okolicznościami, które stanowiłyby Siłę Wyższą w rozumieniu niniejszego pkt. 12, gdyby dana Strona wykonywała odpowiednie czynności samodzielnie.
- 12.3. Niezależnie od ogólnej zasady odpowiedzialności uregulowanej w pkt 11.1 Umowy regazyfikacji, Strona zwolniona jest z odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji w zakresie, w jakim takie niewykonanie lub nienależyte wykonanie spowodowane jest Siłą Wyższą. Dowód zaistnienia Siły Wyższej obciąża Stronę powołującą się na Siłę Wyższą.
- 12.4. Strony ustalają, iż następujące okoliczności nie stanowią Siły Wyższej, niezależnie od tego, czy spełniają one kryteria określone w zdaniu pierwszym punktu 12.1 oraz objęte są odpowiedzialnością Stron:
- 12.4.1. zmiana warunków rynkowych lub sytuacji finansowej Strony;
  - 12.4.2. awaria urządzenia lub instalacji spowodowana zwykłym zużyciem.
- 12.5. Strony ustalają, iż następujące okoliczności nie stanowią Siły Wyższej niezależnie od tego, czy spełniają one kryteria określone w zdaniu pierwszym punktu 12.1 oraz nie zwalniają Użytkownika terminalu z odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji:
- 12.5.1. embargo na import LNG lub zakaz przywozu LNG do Polski z określonego kraju lub krajów;
  - 12.5.2. okoliczności uniemożliwiające załadunek LNG w określonym miejscu, lub transport LNG z określonego miejsca lub po określonej trasie;
  - 12.5.3. awaria systemu przesyłowego bądź wprowadzenie ograniczeń systemowych przez OSP;
  - 12.5.4. przerwy w dostawach LNG od określonego dostawcy lub dostawców;

- 12.5.5. wystąpienie Okresu Braku Taryfy lub niezatwierdzenia pierwszej taryfy lub metodologii, o ile Operator złożył wnioszek o zatwierdzenie pierwszej lub kolejnej taryfy lub metodologii Regulatorowi we właściwym terminie.
- 12.6. Strona powołująca się na Siłę Wyższą zobowiązana jest:
- 12.6.1. bez zbędnej zwłoki, jednakże nie później niż w terminie 7 dni od dnia zaistnienia okoliczności Siły Wyższej, zawiadomić drugą Stronę o zaistnieniu takiej okoliczności Siły Wyższej oraz jej zakresie i wpływie na wykonywanie przez Stronę powołującą się na Siłę Wyższą jej zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji;
- 12.6.2. w okresie oddziaływania Siły Wyższej okresowo, nie rzadziej niż na koniec każdego miesiąca kalendarzowego, informować drugą Stronę o działaniach podjętych w celu usunięcia skutków Siły Wyższej i spodziewanym terminie podjęcia należytego wykonywania zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji;
- 12.6.3. dołożyć należytej staranności w celu ograniczenia zakresu Siły Wyższej, oraz jak najszybszego usunięcia jej skutków;
- 12.6.4. niezwłocznie po ustaniu Siły Wyższej oraz usunięciu jej skutków powiadomić o tym drugą Stronę oraz, bez dodatkowego wezwania, podjąć należyte wykonywanie swych zobowiązań wynikających z Umowy regazyfikacji.
- 12.7. Jeżeli Siła Wyższa trwa przez okres co najmniej 730 kolejnych dni, bądź przez łączny okres co najmniej 1000 dni w okresie obowiązywania Umowy regazyfikacji, każda ze Stron może, wyłącznie według własnego uznania, rozwiązać Umowę regazyfikacji jednostronnym pisemnym oświadczeniem doręczonym drugiej Stronie, ze skutkiem z chwilą doręczenia takiego oświadczenia. Rozwiązanie będzie skuteczne pod warunkiem rozwiązania przez Operatora umów regazyfikacji zawartych ze wszystkimi pozostałymi użytkownikami terminalu. W przypadku rozwiązania Umowy regazyfikacji przez Operatora na podstawie niniejszego pkt. 12.7 Użytkownik terminalu nie będzie zobowiązany do zapłaty kwot, o których mowa w pkt. 4.2, 4.3 oraz 4.4.

### **13. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

- 13.1. Strony zobowiązują się, że w przypadku, gdy jakakolwiek część Umowy regazyfikacji zostanie uznana za nieważną lub w inny sposób prawnie wadliwą, Strony, na wezwanie którejkolwiek ze Stron, niezwłocznie podejmą negocjacje w dobrej wierze w celu jak najpilniejszego zastąpienia takich postanowień, o ile to możliwe, postanowieniami alternatywnymi, które będą ważne i wykonalne oraz będą odzwierciedlać pierwotne intencje Stron wyrażone w treści Umowy regazyfikacji. Jeżeli Strony nie dojdą do porozumienia w terminie trzydziestu (30) dni od daty otrzymania zawiadomienia jednej ze Stron na podstawie niniejszego pkt. 13.1, na wniosek którejkolwiek ze Stron zostanie on ustalony w sposób wiążący przez sąd polubowny powołany do rozstrzygania sporów wynikających z Umowy regazyfikacji zgodnie z pkt. 10.3.
- 13.2. Z zastrzeżeniem punktów 13, wszelkie zmiany Umowy regazyfikacji wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.

- 13.3. W przypadku zmiany taryfy Operatora, albo wprowadzenia lub zmiany cennika Operatora w sposób zgodny z postanowieniami pkt. 8 Umowy regazyfikacji, postanowienia zmienionej taryfy (albo cennika Operatora) wiążą Strony w terminie wprowadzenia ich do stosowania wskazanym przez Operatora lub wynikającym z obowiązujących przepisów prawa, bez potrzeby sporządzania pisemnego aneksu do Umowy regazyfikacji.
- 13.4. W przypadku zmiany Instrukcji terminalu jej postanowienia wiążą Strony:
- 13.4.1. jeżeli Instrukcja terminalu podlega zatwierdzeniu przez Regulatora, jeżeli została ona przez niego zatwierdzona, z chwilą wskazaną przez Operatora lub w terminie wynikającym z przepisów obowiązującego prawa; albo
- 13.4.2. jeżeli zatwierdzenie Instrukcji terminalu przez Regulatora nie jest wymagane obowiązującymi przepisami prawa; o ile zmiany dotyczą kwestii techniczno-organizacyjnych, odpowiadają standardom stosowanym w tym zakresie na rynkach międzynarodowych, w tym w szczególności zmian o których mowa w pkt 14.1 Instrukcji terminalu, w terminie wprowadzenia zmian do stosowania wskazanym przez Operatora; albo
- 13.5. Z uwagi na szczególny charakter Umowy regazyfikacji, Użytkownik terminalu zobowiązuje się w racjonalnie uzasadnionym zakresie wspierać Operatora terminalu w procesie pozyskiwania finansowania na realizację terminalu, w szczególności poprzez udzielanie podmiotom mającym współfinansować powyższą inwestycję informacji koniecznych do oceny ekonomicznych aspektów transakcji, jakimi nie będzie dysponował Operator, lub uczestnictwo w spotkaniach z takimi podmiotami. Na pisemny wniosek Operatora, Użytkownik terminalu przystąpi również, w terminie wskazanym w takim wezwaniu, do negocjacji w dobrej wierze mających na celu zawarcie, w jak najkrótszym terminie, dodatkowej umowy pomiędzy Operatorem, Użytkownikiem terminalu oraz podmiotami współfinansującymi realizację terminalu, dotyczącej współpracy między tymi podmiotami związanej z wykonywaniem przez Strony Umowy regazyfikacji, o treści zasadniczo zgodnej ze wzorem stanowiącym Załącznik nr 8.
- 13.6. W zakresie dopuszczalnym w świetle obowiązującego prawa, Strony wyłączają zastosowanie art. 357<sup>1</sup> Kodeksu cywilnego do niniejszej Umowy regazyfikacji.
- 13.7. Korespondencja związana z Umową regazyfikacji będzie doręczana na następujące adresy:

Operator:  
Polskie LNG Sp. z o.o.  
ul.....  
fax.: .....  
e-mail: .....

Użytkownik terminalu:  
.....  
.....  
.....  
fax.: .....

e-mail: .....

- 13.8. Osobami upoważnionymi do składania wszelkich oświadczeń związanych z realizacją Umowy regazyfikacji, jednakże bez prawa wprowadzania zmian do tej Umowy są:

ze strony Operatora: .....

ze strony Użytkownika terminalu: .....

- 13.9. W trakcie trwania Umowy regazyfikacji każda ze Stron jest zobowiązana zawiadomić drugą Stronę na piśmie o zmianie danych zawartych w pkt. 13.7 lub 13.8. Zmiana danych adresowych Strony, jak również zmiana osoby lub osób uprawnionych do składania oświadczeń związanych z wykonywaniem Umowy jest skuteczna względem drugiej Strony z chwilą doręczenia jej powyższego zawiadomienia.
- 13.10. Każda ze Stron przekaże dane do kontaktu służb dyspozytorskich i eksploatacyjnych drugiej Stronie najpóźniej na 3 miesiące przed planowanym terminem rozpoczęcia świadczenia usług regazyfikacji na podstawie niniejszej Umowy regazyfikacji określonym zgodnie z pkt. 5, i będą stanowić Załącznik nr 6.
- 13.11. Umowa regazyfikacji podlega, i powinna być interpretowana zgodnie z prawem polskim.
- 13.12. Umowa regazyfikacji została sporządzona w języku polskim, w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

*Podpisy Stron*

**Operator**

**Użytkownik terminalu**